

THE EFFECT OF TELL ME MORE (TMM)
USABILITY ON STUDENTS' SEGMENTAL
AND SUPRASEGMENTAL PRONUNCIATION

ARULSELVI UTHAYAKUMARAN

Master of Science

UNIVERSITI MALAYSIA PAHANG



SUPERVISOR'S DECLARATION

I hereby declare that I have checked this thesis, and, in my opinion, this thesis is adequate in terms of scope and quality for the award of the degree of Master of Science.

(Supervisor's Signature)

Full Name : DR. HAFIZOAH KASSIM
Position : SENIOR LECTURER
Date : January 27TH, 2019,



STUDENT'S DECLARATION

I hereby declare that the work in this thesis is based on my original work except for quotations and citations which have been duly acknowledged. I also declare that it has not been previously or concurrently submitted for any other degree at Universiti Malaysia Pahang or any other institutions.

(Student's Signature)

Full Name : ARULSEVI UTHAYAKUMARAN

ID Number : MBC12001

Date : JANUARY 27TH, 2019

THE EFFECT OF TELL ME MORE(TMM) USABILITY ON STUDENTS'
SEGMENTAL AND SUPRASEGMENTAL PRONUNCIATION

ARULSELVI UTHAYAKUMARAN

Thesis submitted in fulfillment of the requirements
for the degree of
Master of Science

Centre of Modern Languages and Human Sciences
UNIVERSITI MALAYSIA PAHANG

JANUARY 2019

ACKNOWLEDGEMENTS

This thesis is made possible by a group of people who could have shown me the exit in the earlier stages of my study but did not. They in return, exhibited great support and encouragement for me to soldier on.

To my Appa and Amma,

Thank you for opening my eyes to your experiences as a young teacher, and now, after 39 years of service as an English Teacher, you never failed to surprise me with your dedication to the profession. Thank you for giving the room to debate and discuss the plight of Malaysian students where issues of English pronunciation are concerned. Here's you too, Appa. To my Amma, who keeps me in her prayers, none of this could have been possible without you.

To Dr Hafizoah Kassim,

I would like to thank you for believing in my topic of interest and for always pushing me for a quality thesis. You allocated time to allow me to clear doubts, discuss the styles of writing and most importantly for not giving into the challenges my topic presented. You will always be my reference point hereafter.

To my Feisty Destiny,

I cannot thank you enough for this amazing journey that will kick start a lot of things for me. Thank you for showing me the best possible way to embrace and love all the people that you have brought into my life. May they prosper! May they always be reminded of YOU.

ABSTRAK

Penggunaan bahasa Inggeris sebagai bahasa rasmi telah diiktiraf di lebih 50 buah negara. Kelas pembelajaran bahasa Inggeris telah dibanjiri dengan bahan-bahan pengajaran dan pembelajaran untuk menyokong kemahiran seperti membaca, menulis, bertutur dan mendengar dalam bahasa Inggeris, dan satu aspek bahasa yang kekal membingungkan untuk pelajar Bahasa Inggeris ialah sebutan. Pengajaran sebutan telah meningkat secara drastik dari ketika ia mula diperkenalkan. Penggunaan perisian pembelajaran bahasa untuk mengajar sebutan masih belum mendapat populariti di Malaysia. Oleh itu, untuk mengenal pasti tanggapan sekitar penggunaan perisian pembelajaran bahasa, Tell me More (TMM) sebagai perisian pembelajaran sebutan, kajian ini bertujuan untuk menilai kesan penggunaan modul pengucapan TMM pada sebutan segmental dan sebutan suprasegmental serta kebolehgunaannya sebagai perisian pembelajaran sebutan di sebuah universiti teknikal di Malaysia. Sebelum penggunaan dan kegunaan pengucapan TMM diterokai, kajian awal dijalankan untuk mengenalpasti kebimbangan umum menggunakan perisian untuk mempelajari sebutan. Berdasarkan kajian awal, 56% daripada 110 pelajar mendakwa telah menggunakan sokongan teknologi untuk belajar sebutan tetapi tidak selesa untuk diperbetulkan pada kesilapan sebutan. Tambahan lagi, kaedah campuran digunakan untuk mengetahui bagaimana pelajar melihat kebolehgunaan TMM untuk mempelajari sebutan. Sebagai perisian pembelajaran sebutan, kajian kuantitatif mendapati bahawa 187 pelajar berpendapat bahawa TMM mempunyai kebolehgunaan yang baik dari segi keberkesanan, kecekapan dan kepuasan pengguna untuk digunakan sebagai perisian pembelajaran sebutan. Walau bagaimanapun, wawancara kualitatif menunjukkan perbezaan sikap dan kepercayaan yang dialami oleh pelajar semasa cuba modul sebutan dalam TMM. Kajian ini merupakan sebahagian daripada penyelidikan mengenai penggunaan perisian dalam pengajaran bilik darjah. Dengan mendokumenkan penggunaan modul sebutan TMM dan kebolehgunaannya sebagai perisian pembelajaran sebutan, penyelidikan ini akan menyumbang kepada penyelidikan masa depan dalam bidang yang sama.

ABSTRACT

The use of English as the common official language is recognized in over 50 countries. While the classrooms are constantly flooded with materials of teaching and learning to support elements like reading, writing, speaking and listening in English, one aspect has remained perplexing for the learners of English; pronunciation. The teaching of pronunciation had drastically improved from when it was first introduced. Amidst the increased use of technology to learn pronunciation in Malaysia, the use of language learning software to learn pronunciation has yet to gain popularity. A preliminary study was conducted to identify the general concerns surrounding the use of TMM to learn pronunciation. The preliminary study found that 56% of the students were not comfortable to be corrected on pronunciation errors through a language learning software. In order to further examine student's inhibition on receiving pronunciation correction from TMM, this study investigates students' apprehensions on usability through the use of a language learning software like Tell Me More (TMM) on students segmental and suprasegmental pronunciation. First, a questionnaire was distributed to find out how students perceived the usability of the built-in pronunciation modules in TMM to learn segmental and suprasegmental pronunciation. Then, in the second part of the study, an interview was conducted to investigate the user experience of students on TMM. The findings from the questionnaire attested that 187 students found the built-in pronunciation modules in TMM attributed to positively in improving the students segmental and suprasegmental pronunciation. However the findings from the interview demonstrated varying user experiences while using TMM. By documenting the effect of TMM built-in pronunciation modules and its user experience, this research hopes to highlight how well a language learning software like Tell Me More achieves pronunciation goals with engineering undergraduates in Malaysia and how students feel while interacting with digital products like TMM.

TABLE OF CONTENT

DECLARATION	
TITLE PAGE	
ACKNOWLEDGEMENTS	II
ABSTRAK	III
ABSTRACT	IV
TABLE OF CONTENT	V
LIST OF TABLES	X
LIST OF FIGURES	XI
LIST OF ABBREVIATIONS	XII
CHAPTER 1 INTRODUCTION	1
1.1 Preamble	1
1.2 Background of the Study	2
1.2.1 The Role of Technology in Pronunciation Teaching and Learning	2
1.2.2 The Effectiveness of Computer Assisted Pronunciation Training	3
1.2.3 The Effectiveness of Automatic Speech Recognition Feature in Pronunciation Learning	4
1.2.4 Usability of Language Learning Software	5
1.2.5 The Use of Standard British English and Standard Malaysian English	5
1.2.6 Accent Preferences	6
1.2.7 Segmental and Suprasegmental Pronunciation of Malaysian Speakers	7
1.3 Problem Statement	9
1.4 Objective of the Study	10

1.5	Research Questions	10
1.6	Significance of the Study	10
1.7	Scope of Study	12
1.8	Definition of Terms	12
CHAPTER 2 LITERATURE REVIEW		14
2.1	Introduction	14
2.2	Pronunciation Learning	14
2.2.1	Approaches to Pronunciation Instructions	15
2.2.2	Pronunciation Teaching in Classrooms	20
2.3	Second Language Pronunciation Learning	20
2.3.1	Accentedness and Intelligibility in L2 Pronunciation	21
2.3.2	Role of Accentedness and Intelligibility in Segmental and Suprasegmental Pronunciation	22
2.3.3	Segmental Pronunciation in Malaysian English	22
2.3.4	Suprasegmental Pronunciation in Malaysian English	24
2.4	Models of Instructional Design	25
2.4.1	Gagne's Nine Events of Instruction	27
2.4.2	Constructivist Approach To Pronunciation Learning	28
2.4.3	Conceptual Framework	29
2.5	The Use of Commercial Language Learning Software in Classrooms	32
2.5.1	Studies on the Use of TMM in Classrooms	34
2.5.2	Automatic Speech Recognition (ASR) Technology In Pronunciation Learning	35
2.5.3	Recent Developments in ASR	36
2.5.4	Pronunciation Software Using ASR Technology	37
2.6	The Usability of Language Learning Software	40
2.6.1	Usability Aspects	41

2.6.2	Usability Design for Classroom Use	42
2.7	Implications for the Current Study	43
CHAPTER 3 METHODOLOGY		45
3.1	Introduction	45
3.2	Research Design	45
3.3	Participants	45
3.3.1	Participants in Part 1: Preliminary Phase	46
3.3.2	Participants in Part 2: Quantitative Phase	46
3.3.3	Participants in Part 3: Qualitative Phase	46
3.4	Research Context	46
3.5	Research Material	47
3.5.1	Scoring In Tmm	48
3.5.2	Word, Sentence And Phonetics Pronunciation In TMM	48
3.6	Research Instrument	49
3.6.1	Preliminary Questionnaire	49
3.6.2	TMM Pronunciation Scores and Performance Evaluation	50
3.6.3	Questionnaire	52
3.6.4	Semi-Structured Interview	52
3.6.5	Reliability and Validity of the Research Instruments	52
3.7	Research Procedure	53
3.7.1	Part 1: Preliminary Study and Data Analysis	54
3.7.2	Part 2: Quantitative Phase	54
3.7.3	Quantitative Data Analysis	54
3.7.4	Part 3:Qualitative Data Collection and Data Analysis	55
3.7.5	Integration of Qualitative and Quantitative Data Analysis	55

CHAPTER 4 RESULTS AND DISCUSSION	56
4.1 Introduction	56
4.2 Part 1: Findings of the Preliminary Data	56
4.2.1 Students' Use of Technology to Learn Pronunciation	56
4.2.2 Analysis of Preliminary Data on Students' Pronunciation Abilities	58
4.2.3 Summary of the Preliminary Findings	59
4.3 Part 2: Findings from Quantitative Phase	59
4.3.1 The Findings of Usability Data in TMM	64
4.3.1.1 Effectiveness of Using TMM	65
4.3.1.2 Efficiency of Using TMM	66
4.3.1.3 Satisfaction of TMM	67
4.4 Part 3: Findings of Qualitative Data	67
4.4.1 Students' Reaction after Using TMM Oral workshop	68
4.4.2 Benefits of Using TMM as a Pronunciation Learning Software	69
4.5 The Effect of Usability of TMM as a Pronunciation Learning Software on Students Segmental and Suprasegmental Pronunciation	71
4.6 Summary	74
CHAPTER 5 CONCLUSION & IMPLICATIONS	75
5.1 Introduction	75
5.2 RO 1: To examine the usability of TMM as a pronunciation learning software.	75
5.3 RO 2: To measure the effect of TMM usability on students segmental and suprasegmental pronunciation.	77
5.4 Implications of the Research	79
5.4.1 Implications for Classroom Practice	79
5.4.2 Implications For Software Developers	80

5.5	Suggestions for Further Practice	80
5.5.1	Using Conversations in English as Data for Pronunciation Learning	80
5.5.2	Pronunciation Goals	81
5.5.3	Factors Affecting Teacher’s Perceptions of Pronunciation Practice	81
5.6	Conclusion	81
	REFERENCES	84
	APPENDIX A	104
	APPENDIX B	105
	APPENDIX C	112
	APPENDIX D	114
	APPENDIX E	117
	APPENDIX F	119

LIST OF TABLES

Table 1:1	Differences between common mispronunciation of segmental pronunciation of Malaysian learners.	7
Table 1:2	Differentiation of Stress	8
Table 2:1	Approaches to Teaching Pronunciation	17
Table 2:2	Directed Instruction and Constructivist Learning Theories	26
Table 2:3	Matching the description of TMM with Gagne's Nine Event of Instruction	28
Table 3:1	The assessment breakdown for Fundamental of English Language	47
Table 4:1	Students personal experience in speaking English	57
Table 4:2	Pronunciation Scores for Session 1 (S1) and Session 2 (S2)	60
Table 4:3	Mean Scores and Standard Deviations of Students ASR Scores of the Oral workshop	60
Table 4:5 :	A Comparison of Time, Accuracy, Scores and Cumulative Scores in TMM between Session 1 and 2	62
Table 4:6	The usability of TMM as a pronunciation learning software	65
Table 4:7	Summary of findings in Part 1, 2, and 3	73

LIST OF FIGURES

Figure 2.1	A conceptual framework of Gagne’s Nine Event and Vygotsky’s Scaffolding	30
Figure 2.2	The Hidden Markov Model	37
Figure 2.3	Example of visual feedback on the pronunciation include the score from Tell Me More	40
Figure 2.4	The usability aspects measured in the study	42
Figure 3.1	Scoring System in TMM	48
Figure 3.2	Sample of sound waves and green bars for accurate pronunciation	50
Figure 3.3	Sample of sound waves and green bars if the words not pronounced accurately	51
Figure 3.4	The Performance Evaluation in TMM	51
Figure 3.5	Research Procedure	53
Figure 4.1	The Use of Technology in Learning Pronunciation	57
Figure 4.2	Students perception of their ability to pronounce words, sentences and phonetic sounds	58
Figure 4.3	The emerging themes after using TMM as pronunciation learning software	68
Figure 5.1:	PC Desktop view of TMM icon	105
Figure 5.2:	TMM Home screen	105
Figure 5.3:	Login page	106
Figure 5.4:	TMM lesson family	106
Figure 5.5:	Lesson mode selection	107
Figure 5.6:	Lesson workshop	107
Figure 5.7:	Help screen	108
Figure 5.8:	Listening to the audio/video	108
Figure 5.9:	Automated Speech Recognition (ASR)	109
Figure 5.10:	Example of Pronunciation Topic	110
Figure 5.11:	The ‘English alphabet.’	110
Figure 5.12:	The Performance Evaluation in TMM	111

LIST OF ABBREVIATIONS

ASR	Automated Speech Recognition
CAI	Computer Assisted Instruction
CALL	Computer Assisted Language Learning
CAPT	Computer Assisted Pronunciation Training
SLA	Second Language Acquisition
TMM	Tell Me More
L1	First Language
L2	Second Language
RP	Received Pronunciation
EF	Education First
AR	Augmented Reality
UI	User Interface
SME	Standard Malaysian English
MalE	Malaysian English
NNS	Non-native speakers
MPLS	Multimedia Pronunciation Learning Management System
MALL	Mobile Assisted Language Learning (MALL)
ESL	English as a Second Language
EFL	English as a Foreign Language
LFC	Lingua Franca Core
AI	Artificial intelligence
HMM	Hidden Markov Model
SDK	Software Development Kit
HCI	Human-Computer Interaction
ISO	International Organization for Standards

REFERENCES

- AbuSeileek, A. F., Sa'leek, A., & Odeh, A. (2012). Computer Assisted Language Learning: Merits and Demerits. *Language in India*, 12(4).
- Acero, A. (2012). Acoustical and Environmental Robustness in Automatic Speech Recognition (Vol. 201). Springer Science & Business Media.
- Alessi, S. M., & Trollip, S. R. (2000). Multimedia for learning: Methods and development. Boston Allyn & Bacon, Inc.
- Ali, A. Z. M., & Segaran, K. (2013). 3D talking-head mobile app: A Conceptual Framework For English Pronunciation Learning Among Non-Native Speakers. *English Language Teaching*, 6(8), 66.
- Allum, P. (2013). Principles And Practices Are Applicable To The Design Of Successful Blended Language Learning. Language, culture, and communication: *Journal of the College of Intercultural Communication*, 5, 1-14.
- Almaqarn, R. K., & Alshabeb, A. M. (2017). EFL Learners' Attitudes towards the Proper Pronunciation of English and Podcasts as a Facilitator of Proper Pronunciation. *Arab World English Journal*, 8(1), 208–219.
- AL-Qudah, K. (2012). Internet Addiction Among Students at Jordanian Universities. *Journal of Arabic and Human Sciences*, 4(2).
- Anis Ibrahim. (2005, August 16). Embrace English As Our Language. New Straits Times, p. 4.
- Arbib, M. A., & Iriki, A. (2013). Evolving The Language-And Music-Ready Brain. In *Language, music, and the brain: A mysterious relationship*, Strngmann Forum Reports (Vol. 10, pp. 359-375).

- Arslan, R. Ş. (2013). Non-Native Pre-Service English Language Teachers Achieving Intelligibility In English: Focus On Lexical And Sentential Stress. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 70, 370-374.
- Ballard, L. (2013). Student Attitudes Toward Accentedness Of Native And Non-Native Speaking English Teachers. *MSU Working Papers in Second Language Studies*, 4(1).
- Barr, D., Leakey, J., & Ranchoux, A. (2005). TOLD like it is! An Evaluation of an Integrated Oral Development Project. *Language Learning & Technology*, 9(3), 55-78.
- Baskaran, L. (2008). Malaysian English: Phonology. *Varieties of English*, 4, 278-291.
- Baskaran, L.M. (1987). *Aspects of Malaysian English Syntax*. (PhD thesis, University of London, London, United Kingdom).
- Baskaran, L.M. (2005). *A Malaysian English Primer: Aspects of Malaysian English Features*. Kuala Lumpur: University Malaya Press.
- Brinck, T., Gergle, D., & Wood, S. D. (2002). *Designing Web sites that work: Usability for the Web*. San Francisco. Morgan Kaufmann Publishers.
- Burri, M. (2015). 'My perspective changed dramatically': A Case For Preparing L2 Instructors To Teach Pronunciation. *English Australia Journal*, 31(1), 19.
- Burri, M., Chen, H., & Baker, A. (2017). Joint Development of Teacher Cognition and Identity Through Learning to Teach L2 Pronunciation. *The Modern Language Journal*, 101(1), 128-142.
- Cakir, I. (2015). Opinions and Attitudes of Prospective Teachers for the Use of Mobile Phones in Foreign Language Learning. *Online Submission*, 6(3), 239-255.

- Carlson, D. (2017) How do we use technology for education effectively? Retrieved from <https://news.microsoft.com/apac/2016/02/18/how-do-we-use-technology-for-education-effectively>
- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (1996). *Teaching pronunciation: A reference for teachers of English to speakers of other languages*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (2010). *Teaching pronunciation hardback with audio CDs (2): A course book and reference guide*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Chapelle, C. A. (2010). The Spread Of Computer-Assisted Language Learning. *Language Teaching*, 43(01), 66-74.
- Chapelle, C. A., & Voss, E. (2017). Utilizing Technology in Language Assessment. *Language Testing and Assessment*, 149-161.
- Chen, C. F. (2014). Computer Assisted Language Learning and Teaching. Department of English National Kaohsiung First University of Science and Technology, Taiwan.
- Chen, H. H. J. (2011). Developing And Evaluating An Oral Skills Training Website Supported By Automatic Speech Recognition Technology. *ReCALL*, 23(01), 59-78.
- Chen, S. J. (2014). Instructional Design Strategies For Intensive Online Courses: An Objectivist-Constructivist Blended Approach. *Journal of interactive online learning*, 13(1).
- Chun, D. (2007). Come ride the wave: But where is it taking us? *Calico Journal*, 24(2), 239–252.
- Chun, D. M. (2016). The role of technology in SLA research. *Language Learning & Technology*, 20(2), 98-115.

- Chun, D. M., Jiang, Y., Meyr, J., & Yang, R. (2015). Acquisition of L2 Mandarin Chinese tones with learner-created tone visualizations. *Journal of Second Language Pronunciation, 1*(1), 86-114.
- Clark, R. C., & Mayer, R. E. (2016). *E-Learning and The Science of Instruction: Proven Guidelines For Consumers And Designers Of Multimedia Learning*. San Francisco. John Wiley & Sons.
- Collings, I. B., & Moore, J. B. (1994). An Hmm Approach to Adaptive Demodulation of Qam Signals In Fading Channels. *International Journal of Adaptive Control and Signal Processing, 8*(5), 457-474.
- Coniam, D. (1999). Voice recognition software accuracy with second language speakers of English. *System, 27*, 49–64.
- Cooper, A. (2015). Facilitating the Development of Basic Language Skills in the English as a Foreign Language Classroom. *Training*.
- Cordier, D. (2009). *Speech Recognition Software For Language Learning: Toward An Evaluation Of Validity And Student Perceptions*. University of Florida. Doctoral Thesis. Retrieved from <http://scholarcommons.usf.edu/etd/1909/>
- Cox, T., & Davies, R. S. (2012). Using Automatic Speech Recognition Technology with Elicited Oral Response Testing. *Calico Journal, 29*(4), 601.
- Creswell, J. W. (2014). *A Concise Introduction to Mixed Methods Research*. Los Angeles, CA: Sage Publications.
- Csizér, K., & Dörnyei, Z. (2005). The Internal Structure of Language Learning Motivation and Its Relationship With Language Choice And Learning Effort. *The Modern Language Journal, 89*(1), 19-36.

- DeKeyser, R. M. (2013). Age Effects in Second Language Learning: Stepping Stones Toward Better Understanding. *Language Learning*, 63(S1), 52-67.
- Derwing, T. M., & Munro, M. J. (2005). Second Language Accent and Pronunciation Teaching: A research-based approach. *Tesol Quarterly*, 39(3), 379-397.
- Diaper, D. (2004). Understanding Task Analysis for Human-Computer Interaction. *The handbook of task analysis for human-computer interaction*, 5-47.
- Dimova, S. (2017). Pronunciation Assessment in the Context of World Englishes. *Assessment in Second Language Pronunciation*, 49.
- Dörnyei, Z. (2003). Attitudes, Orientations, And Motivations in Language Learning: Advances In Theory, Research, And Applications. *Language learning*, 53(S1), 3-32.
- Dubey, S., Gulati, A., & Rana, A. (2012). Integrated Model for Software Usability. *International Journal on Computer Science and Engineering*, 4(3), 429-437.
- El Ayadi, M., Kamel, M. S., & Karray, F. (2011). Survey on speech emotion recognition: Features, classification schemes, and databases. *Pattern Recognition*, 44(3), 572-587.
- Elimat, A. K., & AbuSeileek, A. F. (2014). Automatic Speech Recognition Technology as an Effective Means for Teaching Pronunciation. *JALT CALL Journal*, 10(1), 21-47.
- Elliot, A.J., & McGregor, H. A. (2001). A 2 x 2 achievement goal framework. *Journal of Personality and Social Psychology*, 80(3). 501-519.
- Estelami, H. (2012). An Exploratory Study of Student Satisfaction And Learning Experience In Hybrid-Online And Purely Online Marketing Courses. *Marketing Education Review*, 22(2), 143-156.

- Fitria, A. L. (2014). *The Errors of English Pronunciation on Vowels Made by The Second Year Students at SMPN 2 Menganti, Gresik*.Indonesia (Doctoral dissertation, UIN Sunan Ampel Surabaya).
- Flavián, C., Guinalú, M., & Gurrea, R. (2006). The Role Played by Perceived Usability, Satisfaction And Consumer Trust On Website Loyalty. *Journal of Information & Management*, 43(1), 1-14.
- Flege, J. E. (2012, December). The Role of Input In Second Language (L2) Speech Learning. In *11th International Conference on Native and Non-native Accents of English*.
- Foote, J. A., Holtby, A. K., & Derwing, T. M. (2012). Questionnaire of The Teaching Of Pronunciation In Adult ESL Programs In Canada, 2010. *TESL Canada Journal*, 29(1), 1-22.
- Fouz-González, J. (2015). Trends and Directions In Computer-Assisted Pronunciation Training. In *Investigating English Pronunciation* (pp. 314-342). London. Palgrave Macmillan.
- Frøkjær, E., Hertzum, M., & Hornbæk, K. (2000, April). Measuring Usability: Are Effectiveness, Efficiency, And Satisfaction Really Correlated? In *Proceedings of the SIGCHI conference on Human Factors in Computing Systems*. 345-352. ACM
- Fudge, E. (2015). *English word-stress*. London. Routledge.
- Gambari, A. I., Kutigi, A. U., & Fagbemi, P. O. (2014). Effectiveness of Computer-Assisted Pronunciation Teaching and Verbal Ability on the Achievement of Senior Secondary School Students in Oral English. *GiST Education and Learning Research Journal*, 8, 11-28.
- Gilakjani, A. P. (2015). *CALL Teachers' Uses, Attitudes, Beliefs, Roles, And Pedagogical Methods About Pronunciation Power Software in English Pronunciation Instruction*. Malaysia (Doctoral dissertation, Universiti Sains Malaysia).

- Godwin-Jones, R. (2016). Emerging Technologies Augmented Reality and Language Learning: From Annotated Vocabulary To Place-Based Mobile Games. *Language Learning & Technology*, 20(3), 9-19.
- Golonka, E. M., Bowles, A. R., Frank, V. M., Richardson, D. L., & Freynik, S. (2014). Technologies for foreign language learning: a review of technology types and their effectiveness. *Computer Assisted Language Learning*, 27(1), 70-105.
- Götz, S. (2013). Fluency in Native and Non-native English Speech. Philadelphia/Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Graddol, D. (2006). *English Next*. London: British Council.
- Handley, Z. e Hamel, M.-J. (2004). "Investigating the Requirements of Speech Synthesis for Call with a View to Developing a Benchmark" in *Proceedings of InSTIL/ICALL- NLP and Speech Technologies in Advanced Language Learning Systems*, Faculty of Information in University of Comptense , Madrid ,Venice
- Hardison, D. M. (2004). Generalization of computer-assisted prosody training: Quantitative and qualitative findings. *Language Learning & Technology*, 8(1), 34-52
- Hardison, D. M. (2005). Contextualized computer-based L2 prosody training: Evaluating the effects of discourse context and video input. *Calico Journal*, 175-190.
- Hassan, E. M. I. (2014). Pronunciation problems: A Case Study of English Language Students At Sudan University Of Science And Technology. *English Language and Literature Studies*, 4(4), 31.
- Hazan, V. L. (2017). Speech Production Across the Lifespan. Vancouver, Canada. *Acoustics Today*.

- Hémard, D. (2004). Enhancing online CALL design: The Case for Evaluation. *ReCALL*, 16(2), 502-519.
- Hertzum, M., Molich, R., & Jacobsen, N. E. (2014). What You Get Is What You See: Revisiting the Evaluator Effect In Usability Tests. *Behaviour & Information Technology*, 33(2), 144-162.
- Hewings, M. (2004). *Pronunciation Practice Activities: A Resource Book for Teaching English Pronunciation*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hincks, R. (2003). Speech Technologies for Pronunciation Feedback And Evaluation. *ReCALL*, 15(1), 3-20.
- Hismanoglu, M. (2006). Current Perspectives on Pronunciation Learning and Teaching. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 2(1), 101-110.
- Hong, J. S., Han, D. H., Kim, Y. I., Bae, S. J., Kim, S. M., & Renshaw, P. (2017). English Language Education On-Line Game and Brain Connectivity. *ReCALL*, 29(1), 3-21.
- Hsu, L. (2016). An Empirical Examination of EFL Learners' Perceptual Learning Styles And Acceptance Of ASR-Based Computer-Assisted Pronunciation Training. *Computer Assisted Language Learning*, 29(5), 881-900.
- Hung, H. T. (2015). Flipping the Classroom For English Language Learners To Foster Active Learning. *Computer Assisted Language Learning*, 28(1), 81-96.
- Ianos, M. A., Huguet, Á., Janés, J., & Lapresta, C. (2017). Can Language Attitudes Be Improved? A Longitudinal Study of Immigrant Students In Catalonia (Spain). *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 20(3), 331-345.

- Iding, M., Crosby, M. E., & Speitel, T. (2002). Teachers and Technology: Beliefs and Practices. *International Journal of Instructional Media*, 29(2), 153.
- Isaacs, T. (2012). Rogerson-Revell, P. 2011. English Phonology and Pronunciation Teaching. London: Continuum. *BAAL News*, 102, 15-17.
- Isaacs, T., & Trofimovich, P. (2012). Deconstructing Comprehensibility. *Studies in Second Language Acquisition*, 34(3), 475-505.
- Jayapalan, K., & Pillai, S. (2016). The State of Teaching and Learning English Pronunciation In Malaysia: A Preliminary Study. *Malaysian Journal of ELT Research*, 7(2), 19.
- Jayapalan, K., & Pillai, S. (2016). The state of teaching and learning English pronunciation in Malaysia: A preliminary study. *Malaysian Journal of ELT Research*, 7(2), 19.
- Jayapalan, P. (2012). The Use of Malaysian English Lexical Terms In The Work Of Preeta Samarasan. Unpublished Masters dissertation, University of Malaya
- Jenkins, J. (2000). *The Phonology of English As An International Language*. Oxford. Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2002). A Sociolinguistically Based Empirically Researched Pronunciation Syllabus For English As An International Language. *Applied linguistics*, 23(1), 83-103.
- Jonassen, D. H., Peck, K. L., & Wilson, B. G. (1999). *Learning with Technology: A Constructivist Perspective*. Upper Saddle River, NJ: Merrill/Prentice Hall.
- Juang, B. H., & Rabiner, L. R. (2005). Automatic speech recognition—a brief history of the technology development. *Georgia Institute of Technology. Atlanta Rutgers University and the University of California. Santa Barbara*, 1, 67.

- Kanellou, V. (2011). *The Place And Practice Of Pronunciation Teaching In The Context Of The EFL Classroom In Thessaloniki, Greece*. Wales (Unpublished Doctoral dissertation, Cardiff University).
- Kang, O. & Pickering, L. (2013). Using Acoustic and Temporal Analysis for Assessing Speaking. In A. Kunnan (Ed.), *Companion to Language Assessment* (pp.1047-1062). Wiley-Blackwell.
- Kang, O., Rubin, D. O. N., & Pickering, L. (2010). Suprasegmental Measures of Accentedness and Judgments of Language Learner Proficiency in Oral English. *The Modern Language Journal*, 94(4), 554-566.
- Kaur, S., Kaur, K., Sing, H., & Kaur, P. (2016). An Empirical Study of Usability Metric for Websites. In Sreedhar, G. (Ed.), *Design Solutions for Improving Website Quality and Effectiveness*. (pp. 162-187). United States of America: IGI Globa
- Kawai, G., & Hirose, K. (2000). Teaching the Pronunciation Of Japanese Double-Mora Phonemes Using Speech Recognition Technology. *Speech Communication*, 30(2), 131-143.
- Kim, I. S. (2006). Automatic speech recognition: Reliability and Pedagogical Implications For Teaching Pronunciation. *Educational Technology & Society*, 9(1), 322-334.
- Klein, D., Mok, K., Chen, J. K., & Watkins, K. E. (2014). Age of Language Learning Shapes Brain Structure: A Cortical Thickness Study Of Bilingual And Monolingual Individuals. *Brain and language*, 131, 20-24.
- Koehler, M. J., Mishra, P., Kereluik, K., Shin, T. S., & Graham, C. R. (2014). The Technological Pedagogical Content Knowledge Framework. In R. Carlsen, K. McFerrin, J. Price, R. Weber, & D. A. Willis (Eds.) *Handbook of research on educational communications and technology* (pp. 101-111). Springer New York.

- Krug, S. (2000). *Don't Make Me Think!: A Common Sense Approach to Web Usability*. India. Pearson Education.
- Lallemand, C. (2011). Toward A Closer Integration Of Usability In Software Development: A Study Of Usability Inputs In A Model-Driven Engineering Process. *Proceedings of the 3rd ACM SIGCHI Symposium on Engineering Interactive Computing Systems (EICS) 11*, 299–302.
- Lambacher, S. (1999). A CALL Tool for Improving Second Language Acquisition Of English Consonants By Japanese Learners. *Computer Assisted Language Learning*, 12(2), 137-156.
- Larsen-Freeman, D., & Long, M. H. (2014). *An Introduction To Second Language Acquisition Research*. London. Longman.
- Laurillard, D. (2002). *Rethinking University Education: A Conversational Framework for The Effective Use Of Learning Technologies*. London. Routledge
- Lear, E., Carey, M., & Couper, G. (2015). Introduction to Special Issue: New Directions In Pronunciation Theory And Practice. *Journal of Academic Language and Learning*, 9(1), E1-E3.
- Lee, A. H., & Lyster, R. (2017). Can Corrective Feedback On Second Language Speech Perception Errors Affect Production Accuracy? *Applied Psycholinguistics*, 38(2), 371-393.
- Lee, S. M. (2016). User Experience of A Mobile Speaking Application With Automatic Speech Recognition For EFL Learning. *British Journal of Educational Technology*, 47(4), 778-786.
- Lee, S. T. (2008). *Teaching Pronunciation Of English Using Computer Assisted Learning Software: An Action Research Study In An Institute Of Technology In Taiwan* (PhD dissertation, Australian Catholic University).

- Levis, J., & Pickering, L. (2004). Teaching Intonation in Discourse Using Speech Visualization Technology. *System*, 32(4), 505-524.
- Levy, M., & Stockwell, G. (2013). *CALL Dimensions: Options and Issues in Computer-Assisted Language Learning*. London. Routledge.
- Mich, O., Neri, A., & Giuliani, D. (2006). The Effectiveness of A Computer Assisted Pronunciation Training System For Young Foreign Language Learners. In *Proceedings of CALL Conference 2006*. Taylor & Francis.
- Mishra, P., & Koehler, M. J. (2006). Technological Pedagogical Content Knowledge: A Framework for Teacher Knowledge. *Teachers College Record*, 108(6), 1017.
- Moallem, M. (2001). Applying Constructivist and Objectivist Learning Theories In The Design Of A Web-Based Course: Implications for practice. *Educational Technology & Society*, 4(3), 113-125.
- Moyer, A. (2013). *Foreign accent: The Phenomenon of Non-Native Speech*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Munro, M., & Derwing, T. (2006). The functional load principle in ESL pronunciation instruction: An exploratory study. *System*, 34, 520–531
- Munro, M.J. (2013). Intelligibility. In Chapelle, C. (Ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Wiley-Blackwell.
- Murphy, J. M. (2014). Intelligible, Comprehensible, Non-Native Models In ESL/EFL Pronunciation Teaching. *System*, 42, 258-269.
- Murray, J. H. (1991). Anatomy of A New Medium: Literary And Pedagogic Uses Of Advanced Linguistic Computer Structures. *Computers and the Humanities*, 25(1), 1-14.

- Nair, R., Krishnasamy, R., & De Mello, G. (2017). Rethinking the Teaching of Pronunciation in The ESL Classroom. *The English Teacher*, 14.
- Najmi, A., & Bernstein, J. (1996). Speech Recognition in A System for Teaching Japanese. *Journal of the Acoustical Society of America*, 100(4).
- Neri, A., Cucchiarini, C., & Strik W. (2003). Automatic Speech Recognition for Second Language Learning: How And Why Is Actually Works. Proceedings of the 15th international Conference on Phonetic Sciences, Barcelona, 1157 – 1160
- Neri, A., Cucchiarini, C., & Strik, H. (2002). Feedback in Computer Assisted Pronunciation Training: Technology Push Or Demand Pull? Proceedings of ICSLP 2002: 1209–1212
- Neri, A., Cucchiarini, C., & Strik, H. (2006). Selecting Segmental Errors in Non-Native Dutch For Optimal Pronunciation Training. *IRAL-International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 44(4), 357-404.
- Neri, A., Mich, O., Gerosa, M., & Giuliani, D. (2008). The Effectiveness of Computer Assisted Pronunciation Training For Foreign Language Learning By Children. *Computer Assisted Language Learning*, 21(5), 393-408.
- Nielsen, J. (2000). *Designing Web Usability: The Practice of Simplicity*. Indianapolis, New York: New Riders Publishing.
- Nielson, K. B. (2011). Self-Study with Language Learning Software in the Workplace: What Happens? *Language Learning & Technology*, 15(3), 110–129.
- Norman, D. (2013). *The Design of Everyday Things: Revised And Expanded Edition*. Basic Books (AZ).
- Norris-Holt, J. (2005). Frequency of Student-Initiated Turns and Teacher-Solicited Questions in Junior and Senior High School English Classes in Japan. *Journal of Humanities and Social Sciences*, 18, 79-92.

- O'Brien, M. (2006). Teaching Pronunciation and Intonation With Computer Technology. *Calling on CALL: From Theory and Research to New Directions in Foreign Language Teaching*, 5, 127-148.
- Okuno, T., & Hardison, D. M. (2016). Perception-Production Link in L2 Japanese Vowel Duration: Training with Technology. *Language Learning & Technology*, 20(2), 61-80.
- Olson, D. J. (2014). Benefits of Visual Feedback on Segmental Production In The L2 Classroom. *Language and Learning Technology*, 18(3), 173-192
- O'Neal, G. (2013). No Need to Quit Your Flapping: The Intelligibility Of Flap/r/Phoneme Substitutions For Either The /r/Or/L/Phonemes In Non-Native English Speaker Conversations. *Niigata Studies in Foreign Languages and Cultures*, 18, 39–62
- Paiva, R., Borges, D., Santos, J., Bittencourt, I. I., & da Silva, A. P. (2014, March). Lessons Learned from An Online Open Course: A Brazilian Case Study. In *Proceedings of the 29th Annual ACM Symposium on Applied Computing* (pp. 229-234). ACM.
- Peng, J. E., & Woodrow, L. (2010). Willingness to Communicate In English: A Model In The Chinese EFL Classroom Context. *Language Learning*, 60(4), 834-876.
- Perkins, D. N., & Salomon, G. (1992). Transfer of Learning. *International Encyclopedia Of Education*, 2, 6452-6457.
- Perry, B. (2015). Gamifying French Language Learning: A Case Study Examining A Quest-Based, Augmented Reality Mobile Learning-Tool. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 174, 2308-2315.
- Peterson, M. F., Arregle, J. L., & Martin, X. (2012). Multilevel Models In International Business Research. *Journal of International Business Studies*, 43(5), 451-457.
- Phyo, A. (2003). Return on Design: Smarter Web Design That Works. Indianapolis, IN: New Riders.

- Pillai, S.(2008a) A Study of The Use Of English Among Undergraduates In Malaysia And Singapore. *Southeast Asian Review of English*. 48. 19-38
- Pillai, S., & Jayapalan, K. (2010). The Teaching of Pronunciation In Malaysia: State Of The Art Or No State At All? Proceedings From 19th MELTA International Conference 2010: Transformations in English Language Education. Kuala Lumpur, Malaysia: MELTA.
- Pillai, S., Mohd Don, Zuraidah., Knowles, G., & Tang, J. (2010). Malaysian English: An Instrumental Analysis of Vowel Contrasts. *World Englishes*, 29(2), 159-172.
- Plass, J. L., Heidig, S., Hayward, E. O., Homer, B. D., & Um, E. (2014). Emotional Design In Multimedia Learning: Effects Of Shape And Color On Affect And Learning. *Learning and Instruction*, 29, 128-140.
- Por, F. P., & Fong, S. F. (2011). Exploring the Innovative Multimedia Pronunciation Learning Managements System On Students With Different Psychological Profiles. *International Journal of Business and Social Science*, 2(24).
- Preece, J. (1993). Introduction to HCI. *A Guide to Usability: Human Factors in Computing*, Boston.USA.10-20.
- Preece, J. (2000). *Online communities: Designing usability and supporting sociability*. New York John Wiley & Sons, Inc
- Preece, J. (2016). Citizen Science: New Research Challenges for Human–Computer Interaction. *International Journal of Human-Computer Interaction*, 32(8), 585-612.
- Purushotma, R. (2005). Commentary: You're Not Studying, You're Just... *Language Learning & Technology*, 9(1), 80-96.

- Rajadurai, J. (2007). Intelligibility studies: A consideration of empirical and ideological issues. *World Englishes*, 26(1), 87-98.
- Rajadurai, J. (2016). Pronunciation Issues in Non-Native Contexts: A Malaysian case study. *Malaysian Journal of ELT Research*, 2(1), 18.
- Roach, P. (2004). British English: Received Pronunciation. *Journal of the International Phonetic Association*, 34(2), 239-245.
- Robin, B. R. (2015). The Effective Uses of Digital Storytelling As A Teaching And Learning Tool. *Handbook of research on teaching literacy through the communicative and visual arts*, 2, 429-440.
- Roblyer, M. D., & Knezek, G. A. (2003). New Millennium Research for Educational Technology: A Call For A National Research Agenda. *Journal of Research on Technology in Education*, 36(1), 60-71.
- Ryba, K., & Anderson, B. (1990). *Learning with Computers: Effective Teaching Strategies*. International Society for Technology in Education
- Sahin, I. (2007). Predicting Student Satisfaction in Distance Education And Learning Environments. *Turkish Online Journal of Distance Education*, 8(2). 1302–6488
- Saito, K., & Lyster, R. (2012). Effects of Form-Focused Instruction And Corrective Feedback On L2 Pronunciation Development Of/ɪ/By Japanese Learners Of English. *Language Learning*, 62(2), 595-633.
- Saito, K., Trofimovich, P., & Isaacs, T. (2016). Second Language Speech Production: Investigating Linguistic Correlates of Comprehensibility and Accentedness For Learners at Different Ability Levels. *Applied Psycholinguistics*, 37(2), 217-240.
- Schmidt, R. (2010). Attention, Awareness, And Individual Differences in Language Learning. In W. M. Chan, S. Chi, K. N. Cin, J. Istanto, M. Nagami, J. W. Sew, T. Suthiwan, & I. Walker

- (Eds.), Proceedings of CLaSIC 2010 (pp. 721–737). Singapore: National University of Singapore.
- Scrivner, O., Madewell, J., Buckley, C., & Perez, N. (2016, December). Augmented Reality Digital Technologies (ARDT) For Foreign Language Teaching and Learning. In *Future Technologies Conference (FTC)* (pp. 395-398). IEEE.
- Seferoğlu, G. (2005). Improving Students' Pronunciation Through Accent Reduction Software. *British Journal of Educational Technology*, 36(2), 303-316.
- Sewell, A. (2013). Language Testing and International Intelligibility: A Hong Kong Case Study. *Language Assessment Quarterly*, 10(4), 423-443.
- Shabani, K., & Ghasemian, A. (2017). Teacher's Personality Type and Techniques Of Teaching Pronunciation. *Cogent Education*, 4(1), 1313560.
- Shabani, S., & Alipoor, I. (2017). The Relationship between Cultural Identity, Intrinsic Motivation and Pronunciation Knowledge of Iranian EFL Learners. *International Journal of Education and Literacy Studies*, 5(2), 61-66
- Shah, S. S. A., Othman, J., & Senom, F. (2017). The Pronunciation Component In Esl Lessons: Teachers'beliefs And Practices. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 6(2), 193-203.
- Shedroff, N., and Noessel, C. Make It So: Interaction Design Lessons from Science Fiction. Brooklyn, New York, USA: Rosenfeld Media, 2012
- Siemens, G. (2014). Connectivism: A Learning Theory for The Digital Age. Retrieved from [http:// www.elearnspace.org/Articles/connectivism.htm](http://www.elearnspace.org/Articles/connectivism.htm)
- Silveira, R. (2012). Pronunciation Instruction Classroom Practice and Empirical Research. *Revista Linguagem & Ensino*, 5(1), 93-126.

- Subtirelu, N. C. (2013). ‘English... It’S Part Of Our Blood’: Ideologies Of Language And Nation In United States Congressional Discourse. *Journal of Sociolinguistics*, 17(1), 37–65.
- Sudrajat, A. (2016). An Analysis of English Pronunciation Based On Student Speech Community At English Education Study Program. University of Lampung. Indonesia
- Sukatan Pelajaran Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah Bahasa Inggeris, Kementerian Pendidikan Malaysia (2015). Retrieve online on 24 June 2017 from http://www.moe.gov.my/bpk/sp_hsp/bi/kbsm/sp_bi_kbsm.pdf .
- Sukatan Pelajaran Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah Bahasa Inggeris, Kementerian Pendidikan Malaysia (2016). Retrieve online on 25 March 2017 from http://www.moe.gov.my/bpk/sp_hsp/bi/kbsm/sp_bi_kbsm.pdf .
- Sung, C. C. (2013). ‘I would like to sound like Heidi Klum’: What do non-native speakers say about who they want to sound like? *English Today*, 29(02), 17-21.
- Suter, R. W. (1976). Predictors of pronunciation accuracy in second language learning. *Language Learning*, 26(2), 233-253.
- Suzuki, M., & Van Moere, A. (2017). Using Speech Processing Technology In Assessing Pronunciation. In *Assessment in Second Language Pronunciation* (pp. 137-152). Routledge.
- Takagishi, R. (2012). Non-native English Teachers’ Views towards Pedagogic Goals and Models of Pronunciation. *Asian Englishes*, 15(2), 108-135.
- Tergujeff, E. (2013). English pronunciation teaching in Finland. *Jyväskylä Studies in Humanities; 1459-4331(207)*
- Thomson, R. I., & Derwing, T. M. (2014). The effectiveness of L2 pronunciation instruction: A narrative review. *Applied Linguistics*, 36(3), 326-344.

- Tokumoto, M., & Shibata, M. (2011). Asian varieties of English: Attitudes towards pronunciation. *World Englishes*, 30(3), 392-408.
- Trofimovich, P., & Isaacs, T. (2012). Disentangling accent from comprehensibility. *Bilingualism: Language and Cognition*, 15(4), 905-916.
- Trudgill, P., & Hannah, J. (2017). *International English: A Guide to Varieties of English Around the World*. London. Routledge.
- Unsworth, S. (2015). Quantity and quality of language input in bilingual language development. In E. Nicoladis, & S. Montanari (Eds.) *Lifespan perspectives on bilingualism* (pp. 136-196). Mouton de Gruyter
- Van Moere, A., & Suzuki, M. (2017). Using Speech Processing Technology In Assessing Pronunciation. *Assessment in Second Language Pronunciation*, 137.
- Vizcaya, E. P. (2012). *Enhancing Listening and Spoken Skills in Spanish Connected Speech for Anglophones*. Dublin University of Technology, Ireland
- Wallace Nilsson, M. (2011). " Better A Railing At The Top Of The Cliff Than A Hospital At The Bottom!": The Use Of Edward Lear's Nonsense ABC As A Didactical Tool In The Development Of Pronunciation Skills In Young Learners Of English. Sweden. Kristianstad University
- Wang, X., & Munro, M. J. (2004). Computer-Based Training for Learning English Vowel Contrasts. *System*, 32(4), 539-552.
- Wang, Y. H., & Young, S. C. (2015). Effectiveness of Feedback for Enhancing English Pronunciation In An ASR-Based CALL System. *Journal of Computer Assisted Learning*, 31(6), 493-504.

- Wenglinsky, H. (2000). *How teaching matters: Bringing the Classroom Back into Discussions of Teacher Quality*. Princeton, NJ: Educational Testing Service
- Winters, S., & O'Brien, M. G. (2013). Perceived Accentedness And Intelligibility: The Relative Contributions of And Duration. *Speech Communication*, 55(3), 486-507.
- Yu, D., & Deng, L. (2014). *Automatic Speech Recognition: A Deep Learning Approach*. London. Springer.
- Zheng, B., & Warschauer, M. (2015). Participation, Interaction, And Academic Achievement in An Online Discussion Environment. *Computers & Education*, 84, 78-89.
- Zuraidah, M.D. (1997). Malay+English: A Malay Variety Of English Vowels And Accent. In Halimah, M.S. & Ng, K.S. (Eds.), *English is an Asian Language: The Malaysian Context* (pp. 35-45). Kuala Lumpur: Persatuan Bahasa Moden Malaysia and The Macquarie Library Pty Ltd